

01 май 2010 г.

Правила за алтернативно разрешаване на спорове в .бг

1. Общи положения

1.1 Определения

Алтернативно разрешаване на спорове	Процедура по решаване на възникнали спорове по регистриран домейн с цел избягване на съдебни дела.
Арбитър	Помирител в процедурата за разрешаване на спорове, отговорен за провеждане на процедурата и за вземане на решение. Избира се от организацията за разрешаване на спорове или от засегнатите страни.
.бг	Интернет домейн зона от първо ниво.
Ищец	Физическо или юридическо лице, което започва процедурата за алтернативно разрешаване на спорове.
Домейн	Домейн от второ ниво в зоната „.бг“
Име на домейн	Име на домейн от зоната „.бг“, без да се включва наставката „.бг“ - предмет на процедурата за разрешаване на спорове.
Общи условия	Общи условия за регистрация на име на домейн в .бг
Организация за разрешаване на спорове	Организация, посочена от регистъра с цел да взема решения по процедурите за алтернативно разрешаване на спорове.
Ответник	Регистрант, срещу когото е започната процедура за алтернативно разрешаване на спорове.
Регистрация на домейн при липса на законен интерес	Когато съществуват доказателства, че домейнът е бил регистриран основно с цел продажба на трети лица или да навреди на трети лица със законни права върху името.
Регистрация на домейн при наличие на законен интерес	Когато преди получаване на съобщение за започване на процедура по арбитражиране, регистрантът е използвал домейна си във връзка с добросъвестно предлагане на стоки и услуги или е изявил желание да го направи; бил е известен с името на домейна, дори да не притежава законни права върху него; използвал е домейна за комерсиални и

	некомерсиални цели, без да подвежда трети лица или да наврежда на регистрант със законни права към името.
Законно право	Субективно право, признато от правната система в България с цел да се защити името на регистранта от интереси на трети лица. Включва право на регистрирано търговско име, лично име, търговска марка, географско име или друго, произтичащо от нормативен акт.
Регистрант	Физическо или юридическо лице притежаващо ограничено, подлежащо на прехвърляне и подновяване, изключително право за ползване върху избрано от него име на домейн.
Регистратор	Търговец, осъществяващ посредничеството между регистранта и регистъра при извършването на услугите регистрация, подновяване и управление на имена на домейни.
Регистрация	Включване на име на домейн в базата данни на регистъра.
Регистър	Сдружение УНИНЕТ с технологичен партньор i-DNS.net, които заедно отговарят за регистрацията, подновяването и управлението на домейн имена в зоната „.бг“.

1.2 Основни принципи за разрешаване на спорове

1.2.1 Дадено име на домейн може да бъде оспорено чрез настоящата процедура само при наличие на законен интерес или законно право в името от страна на ищеца, възникнали преди датата на регистрацията на домейна.

1.2.2 Процедурата не може да започне в случай, че ищецът е придобил законно право след датата на регистрацията на домейна и едновременно с това ответникът вече притежава законен интерес към името.

1.2.3 Ако оспорваното име е регистрирано при липса на законен интерес, домейнът може да бъде отнет от ответника дори когато ищецът е придобил законно право след датата на регистрацията.

2. Организации за разрешаване на спорове

2.1 Организациите за разрешаване на спорове се посочват от регистъра след акредитиране.

2.1.1 Актуален списък на акредитираните организации е публикуван на сайта на регистъра.

2.1.2 Организацията работят независимо от действията и волята на регистъра, следвайки настоящите правила.

2.1.3 Регистърът не е страна по процедура за разрешаване на спорове, но има за задача да осигурява цялата необходима информация на организацията или на двете страни.

2.2 Организацията са длъжни да публикуват списъци на техните арбитри, които ще работят по процедурите за разрешаване на спорове.

2.2.1 При започване на процедура организацията избира арбитър (арбитри) на случаен принцип, чрез жребий.

2.3 Арбитрите трябва да бъдат независими.

2.3.1 При назначаване на нова процедура, съответният арбитър трябва да уведоми организацията за евентуални конфликти на интереси, които биха могли да възникнат.

2.4 В случай, че възникне съмнение за независимостта на арбитър, той трябва да си направи самоотвод и да поиска своята замяна от организацията.

2.4.1 До пет (5) работни дни след избора на арбитър по започнала процедура, всяка една от страните има право да изпрати възраженията си до организацията, които ако са основателни ще бъдат взети под внимание.

3. Размяна на съобщения и език на процедурата

3.1 Съобщенията до организацията за разрешаване на спорове и до ищеца се изпращат до посочените от тях адреси.

3.2 Съобщенията до ответника се изпращат до посочения адрес в оспорвания домейн.

3.3 Съобщенията до всички страни се изпращат единствено в електронен вариант.

3.4 Данните за комуникация могат да бъдат актуализирани по всяко време.

3.5 Всички съобщения трябва да бъдат на български език.

4. Такси

4.1 Таксите за процедурата по разрешаване на спорове се определят индивидуално от всяка организация, като се взима под внимание дали участват един или трима арбитри.

5. Съдебни действия

5.1 Процедурата по разрешаване на спорове не възпира всяка от страните да заведе съдебно дело срещу другата.

5.1.1 Завелият съдебно дело се задължава да уведоми организацията.

5.1.2 Започнала процедура за разрешаване на спорове се блокира след началото на съдебното дело.

6. Ход на процедурата по разрешаване на спорове

6.1 Ищецът изпраща електронна заявка до избрана от него организация от списъка, публикуван на Интернет страницата на регистъра и получава отговор с уникален входящ номер.

6.1.1 Процедурата се заплаща в срок от 7 (седем) работни дни след подаване на заявката.

6.1.2 При неполучена в срок такса за арбитражиране, организацията анулира заявката.

6.2 Заявката трябва да съдържа:

6.2.1 Име, ЕГН / ЕИН, пощенски или email адрес и телефон на ищеца;

6.2.2 Ако процедурата се води от представител на ищеца (юрист) – пълни данни за контакт.

6.2.3 Обосновано искане дали процедурата да се води от един или трима арбитри. При един арбитър, той се избира от организацията; при трима арбитри – един се избира от организацията, един от ищеца и един от ответника по посочен списък.

6.2.4 Всички данни и доказателства в подкрепа на законното право или законния интерес на ищеца върху оспорвания домейн, както и доказателства за липсата на законен интерес при ответника (в случай, че са налични).

6.2.5 Декларация, че ищецът ще се съобрази с решението на организацията и няма да търси отговорност от нея или от регистъра.

6.3 При липса на данни по т. 6.2 , организацията ще се свърже с ищеца и ще му даде възможност да отстрани проблемите в срок от десет (10) работни дни. В противен случай, процедурата ще бъде прекратена.

6.4 При успешно подадена заявка, организацията ще уведоми ответника за започналата процедура и ще му даде възможност да отговори в срок от 30 (тридесет) дни. Спорът ще бъде решен и без отговор от страна на ответника.

6.4.1 В своя отговор, ответникът трябва да посочи дали е съгласен да предаде домейна на ищеца; или ще оспори искането му.

6.4.1.1 При оспорване на искането, ответникът трябва да включи в отговора си и документи в подкрепа на собственото си законно право или законен интерес в името на домейна.

6.4.2 Ако искането ще бъде оспорено, в отговора на ответника трябва да се съдържат и доказателства в подкрепа на оспорването. Организацията ще уведоми ответника за исканите доказателства.

6.5 При получаване на отговора на ответника, организацията изпраща случая до избрания арбитър, с копия до ищеца и до ответника.

6.5.1 Ищецът и ответникът получават копия на предоставените от двете страни материали, както и информация за избрания арбитър.

6.6 Избраният арбитър може да изиска допълнителни материали от двете страни.

6.6.1 Комуникацията с арбитър се осъществява единствено в електронен вид.

6.7 Арбитърът трябва да вземе решение в срок от тридесет (30) дни след получаване на всички материали по случая.

6.7.1 Когато са посочени трима арбитри, срокът за вземане на решение е шестдесет (60) дни след получаване на всички материали по случая.

6.8 Решението на арбитъра се изпраща до организацията, която го предава на двете страни и до регистъра за изпълнение.

6.8.1 Всички решения са публични и се въвеждат на Интернет страницата на регистъра.

7. Резултат на процедурата

7.1 Веднага след получаване на решението от организацията, регистърът го изпълнява.

7.2 В резултат на процедурата, оспорваният домейн може да бъде отнет от ответника или да бъде оставен на ищеца.

7.3 Загубилата страна може да отнесе въпроса до компетентен съд.

8. Омбудсман

8.1 Всички засегнати от решение на УНИНЕТ или неговите органи могат да се обърнат към омбудсмана на организацията с искане за разглеждане на случая.

8.2 Омбудсманът се запознава със случая на базата на получените документи и излиза със становище в рамките на седем (7) работни дни.

8.3 На базата на становището, УНИНЕТ предприема съответните действия.

9. Преходни и заключителни разпоредби

9.1 Настоящите правила влизат в сила в полунощ на 20 януари 2010 г. и отменят автоматично действащите до този момент.

9.2 Регистърът си запазва правото да променя настоящите правила, като публикува новия вариант на сайта си в срок от четиринадесет (14) дни преди влизането им в сила.

9.3 Настоящите правила и всякакви неуредени в тях взаимоотношения между регистъра и регистранта са обект на българското законодателство.

9.4 Официалната комуникация между страните по настоящите правила се осъществява по данните, предоставени от регистрантите при регистрацията на съответното име на домейн.

9.5 До окончателното решение на ICANN за делегиране на домейна „.bg“:

9.5.1 Домейн имената в зоната „.bg“ се обслужват от сървър на I-DNS и не са общодостъпни. Необходимо е използването на специални технически средства или настройки за работа с домейните.